

Rev. Jose Luis Menéndez
Pastor/Párroco

Fr. Joseph Jean Louis, OMI
Associate/Asociado

Mons. Lorenzo Leon
Bishop in Residence
Obispo Residente

Luis Benavides & Tony Perez
Deacons/Diaconos

Sister Carmen Alvarez
Religious Education
Educación Religiosa

Office Hours
Horarios de Oficina
Mon-Fri**Lun-Vie
9am to 1pm & 2:15pm -8pm
Saturdays/ Sabados
9am - 1pm

Daily Mass
Misas Diarias
Lunes a Viernes
8am & 7pm
Sábados 8am
Cáppilla Señor de los Milagros

Baptism

To baptize children under six years of age, both of the parents must register the child at least one month prior to the desired date, by presenting the child's birth certificate to the parish office.

Children six years or older will be baptized through the CCD program.

Bautizos

Para bautizar a niños menores de seis años de edad, los padres deben inscribir al niño (a) un mes antes de la fecha deseada presentando el certificado de nacimiento del niño (a) en la oficina parroquial. Niños mayores de seis años se bautizarán a través del programa de Catecismo.

Sacrament of Reconciliation

Monday to Friday from 6:30 PM to 7:00 PM or half an hour before Sunday Mass at Main Church, not in the missions.

Sacramento de la Reconciliación

De lunes a viernes de 6:30 PM a 7:00 PM o media hora antes de las misas dominicales, en la Iglesia Principal solamente.

Marriage

To ensure preparation time, contact the parish office six months prior to the wedding date. For marriage vows renewal, contact the office a month in advance.



A Stewardship Community that
Welcome, Celebrates, Serves, Is
Transformed and Evangelizes

3220 NW 7th Avenue
Miami, Florida 33127
Tel. 305-635-1331 Fax 305-635-2031
Email: corpuschristi@corpuschristimiami.com
Web: www.corpuschristimiami.com

Fiesta del Señor de los Milagros
Octubre 25 y 26

Una Comunidad Corresponsable que Acoje,
Celebra, Sirve,
Se Transforma y Evangeliza

Commemoration of all the Faithful Departed (All Souls' Day)



The souls of the just
are in the hand of God,
and no torment
shall touch them.

Wisdom 3:1



November 2, 2014

Matrimonios

Para matrimonio, llame a la oficina seis meses antes de la fecha de la boda. Para renovar votos de matrimonio, llame a la oficina con un mes de anticipación.

Si necesitas hablar con un sacerdote en la parroquia llama para una cita a nuestras oficinas en horas laborales
305-635-1331

**MOTHER CHURCH/
IGLESIA MADRE**

SUNDAY: 9:00 AM (English);
DOMINGOS 11:00 AM (Español)

MISION LA MILAGROSA
SABADO: 6:00 PM ESPAÑOL
1860 NW 18TH TERRACE,
MIAMI, FL. 33125

MISION SAN JUAN BAUTISTA
DOMINGO: 11:00 AM ESPAÑOL
3116 NW 2ND AVENUE,
MIAMI, FL. 33127

**MISION SAN FRANCISCO
Y SANTA CLARA**
SUNDAY:9:00 AM, MASS IN LATIN
DOMINGO: 12:30 PM, ESPAÑOL
404 NE 29TH STREET,
MIAMI, FL. 33137

**MISION SAN ROBERTO
BELLARMINO**
DOMINGO: 12:30 PM ESPAÑOL
3405 NW 27TH AVENUE,
MIAMI, FL 33142

MISION NTRA. SRA. DE LA ALTAGRACIA
DOMINGO: 9:30 AM—ESPAÑOL
1779 NW 28TH STREET,
MIAMI, FL. 33142



Te invito a pasar conmigo esta semana
quince minutos, Yo a cambio te regalaré
una vida eterna.
Jesus Sacramentado
Capilla de adoración
Lunes a sábado 8:30am a 11pm

Bautismo

Sábado 8 de noviembre .
Charlas en español para los
Padres y los padrinos
Viernes 7 de noviembre
a las 7:00 PM

BAPTISMS

Saturday November 8
Baptismal Conference in English,
Friday November 7 at 8:00PM
at 8:00 PM

LECTURAS DE HOY

Primera Lectura — Las almas de los justos están en manos de Dios, donde no los alcanzará ningún tormento. (Sabiduría 3:1-9).

Salmo — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23).

Segunda Lectura — La prueba de que Dios nos ama está en que Cristo murió por nosotros (Romanos 6:3-9).

Evangelio — La voluntad de mi Padre es que todo hombre que ve al Hijo y crea en él tenga la vida eterna. (Juan 6:37-40).

TODAY'S READINGS

First Reading — The souls of the just are in the hands of God, and no torment shall touch them (Wisdom 3:1-9).

Psalms — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading — Hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts (Romans 5:5-11) or *Romans 6:3-9*.

Gospel — This is the will of the Father, that everyone who sees the Son and believes may have eternal life (John 6:37-40).



MIRANDO HACIA EL ÚLTIMO DÍA

Hoy la Iglesia recuerda a todos los que han caminado el camino de Cristo y han pasado a la otra vida. Las lecturas todas miran al último día, cuando todos resucitaremos de entre los muertos y nos encontraremos de nuevo.

El profeta Daniel anuncia palabras de prevención y bienestar. Nos previene sobre el juicio que ha de venir, pero también nos consuela y nos asegura que todo el que vive una vida de virtud y de justicia alcanzará la vida eterna.

La lectura de romanos nos recuerda que, por la pasión, muerte y resurrección de Cristo y por nuestra participación en ese misterio pascual mediante el Bautismo, nosotros ahora compartimos esa nueva vida que Cristo nos ganó. Este reconocimiento tiene repercusiones: necesitamos vivir justamente ahora, para poder alcanzar la vida eterna con Cristo en el último día.

En el Evangelio Jesús promete que ninguno de aquellos que el Padre le ha confiado se perderá. Todos los justos serán resucitados para gozar y vivir eternamente en la presencia de Dios.



COME JOIN US EVERY FRIDAY
AT 8PM IN THE CORPUS
CHRISTI PARISH HALL

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Fil 2:1-4; Sal 131 (130):1bcd-e-3; Lc 14:12-14

Martes: Fil 2:5-11; Sal 22 (21):26b-32; Lc 14:15-24

Miércoles: Fil 2:12-18; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Lc 14:25-33

Jueves: Fil 3:3-8a; Sal 105 (104):2-7; Lc 15:1-10

Viernes: Fil 3:17 — 4:1; Sal 122 (121):1-5; Lc 16:1-8

Sábado: Fil 4:10-19; Sal 112 (111):1b-2, 5-6, 8a, 9; Lc 16:9-15

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Phil 2:1-4; Ps 131:1bcd-e-3; Lk 14:12-14

Tuesday: Phil 2:5-11; Ps 22:26b-32; Lk 14:15-24

Wednesday: Phil 2:12-18; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 14:25-33

Thursday: Phil 3:3-8a; Ps 105:2-7; Lk 15:1-10

Friday: Phil 3:17 4:1; Ps 122:1-5; Lk 16:1-8

**Sobres de las colectas.
Si los recibes, Por favor
usalos .**



Necesitamos personas con conocimientos de Facebook, Twitter & Instagram para que formen parte del Ministerio de Comunicaciones de la parroquia en las diferentes Misiones. Personas interesadas, favor de comunicarse con

Fatimo Garcia
305-635-1331
email

fatimo@corpuschristimiami.com

**RELIGIOUS EDUCATION FOR
CHILDREN AND ADOLESCENTS**

The religious education in our Parish is for children starting at 5 years of age. The religious education classes take place on Saturdays from 10:00 am to 12:00 m. The classes are offered in the Main Church of Corpus Christi, The mission of Our Lady of Altagracia and the mission of La Milagrosa.

**EDUCACION RELIGIOSA PARA NIÑOS
Y ADOLESCENTES**

La Catequesis en nuestra Parroquia inicia con los niños y niñas a partir de los 5 años de edad. Las clases de Catecismo se realizan los Sábados de 10:00 am a 12:00 m en la Iglesia Principal de Corpus Christi, en La Misión de Nuestra Señora de La Altagracia y en la Misión La Milagrosa.

Festival Familiar de la Parroquia Corpus Christi

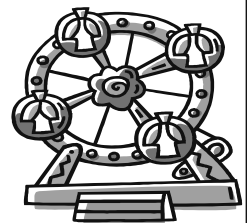
Atracciones * Juegos * Comidas Internacionales

Del 20 al 23 de noviembre 2014
 3220 NW 7th Avenida, Miami FL
 Boletas en venta en las oficinas de la parroquia * 305-635-1331
 Correo: corpuschristi@corpuschristimiami.com

Los tickets (Golden Pass) para obtener los brazaletes del Festival ya están disponibles en la oficina parroquial a un costo de \$45.00 (en efectivo) hasta el 19 de noviembre. Los brazaletes permiten el uso ilimitado de todas las atracciones mecánicas durante los 4 días del Festival. Modern Midways nos ha recordado que los brazaletes no son transferibles ni objeto de devolución.



Golden Pass to obtain the wrist bands for the rides of Festival is already available at the parish' office \$45.00 (Cash only) until November 19. Wrist bands allow your child unlimited all rides for 4 festival's days. Modern Midway remains us that wrist bands are not transferable or refundables.



2014 Festival Raffle Tickets information

If you have already received the 2014 raffle tickets, it is now time to return them. Only the stub with your name and phone number with your check or money order. Do not send cash unless you are bringing them in person to the parish's office.

Información importante sobre los boletos de la rifa Festival 2014

Si usted ya recibió los boletos para la rifa del Festival 2014, ahora es tiempo para devolver la porción del boleto con su nombre y número de teléfono a la parroquia incluyendo cheque o "money order" por el importe de los boletos. Por favor no incluya dinero en efectivo en el sobre adjunto a menos de que usted traiga el sobre en persona a la oficina parroquial.

San Timoteo dice:
 "El que canta al Señor, ora dos veces"
 Invitamos a los que quieran ser parte del coro de la misa de 11am, a venir a las 10am el próximo domingo.

**¿Quieres ser voluntario/a para trabajar en el festival de la parroquia?
 !Llamanos!
 305-635-1331
 Pregunta por Jesus Lopez**

Adoradores del Santísimo!

Muchas son las horas en que Nuestros Señor Jesús esta solo en nuestra capilla y necesitamos personas que se puedan comprometer por media hora o más a la semana para estar con él. El Señor nos dedica 24 horas al día, 7 días de la semana. ¿Cuánto tiempo le dedicas tú a él? Informate en la parroquia sobre horas disponibles.



Síguenos en nuestras páginas nuevas!
 Facebook.com/ColonialFlaMIA
 Instagram: @ColonialFlaMIA
 Twitter: @ColonialFlaMIA
 Fotos, videos, anuncios, y demás.

Let us pray for our Christians brothers and sisters suffering persecution in Syria & Irak.



Oremos por nuestros hermanos y hermanas que sufren de persecución en Siria y en Irak por seguir a Cristo Jesús